DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM

Svojím podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom.

Jedná sa o zmluvu: KaVSÚ -3-340/2010

.....

Katarína Kožová
SAPaÚ Trenčín

DODATOK č. 1 KaVSÚ-3-340/2010 k Čiastkovej zmluve o poskytnutí služby č. KaVSÚ-3-78/2010 evidovaná pod č. PSB-1-4/2010

uzavretá na základe § 64 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorá je výsledkom verejného obstarávania zverejneného v Úradnom vestníku EÚ zo dňa 13.11.2008 pod č. 2008/S221-293789.

1.) Zmluvné strany MO SR a TOPENERG, záujmové združenie sa v súlade s ustanovením článku X. (Záverečné ustanovenia) Čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby č. KaVSÚ-3-78/2010 zo dňa 23.12.2009 na predmet zmluvy „Obsluha tepelno – technických zariadení v pôsobnosti Posádkovej správy budov Prešov na rok 2010" z dôvodu prevzatia ubytovne od BARMO na ulici Mukačevska č. 22 v Prešove dňom 1.5.2010 do správy PSB Prešov, sa zmluvné strany dohodli na úprave článku III. – Miesto poskytnutia služby bod 3.1., článku IV. – Cena bod 4.3., článku VII. – Práva a povinnosti zmluvných strán bod 7.5.4., článku VIII. - Podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi písm. h) a l) a prílohy č. 1 - Obsluha tepelno - technických zariadení od 1.1.2010 do 31.12.2010.

2.) **Článok III. Miesto poskytnutia služby** bod 3.1sa mení nasledovne:

Pôvodné znenie:

3.1. Miestom poskytnutia služby sú všetky kotolne, výmenníkové a regulačné stanice v pôsobnosti PSB Prešov podľa prílohy č.1 v objektoch :

- Kasárne SNP a Letisko, Vranovská č. 68, Nižná Šebastová,
- Dukelské kasárne, Lesík delostrelcov č. l, Prešov,
- Sokolovské kasárne, Čapajevova č.38, Prešov,
- Budova Veliteľstva 2.mechanizovanej brigády, Námestie legionárov č.4, Prešov,
- Zápotocké kasárne, Masarykova č. 20, Prešov,
- Budova vojenskej prokuratúry a súdu, Dostojevského č. 1, Prešov
- Budova Územnej vojenskej správy, Jarková č. 28, Prešov

Nové znenie:

3.1. Miestom poskytnutia služby sú všetky kotolne, výmenníkové a regulačné stanice v pôsobnosti PSB Prešov podľa prílohy č.1 v objektoch :

- Kasárne SNP a Letisko, Vranovská č. 68, Nižná Šebastová,
- Dukelské kasárne, Lesík delostrelcov č. l, Prešov,
- Sokolovské kasárne, Čapajevova č.38, Prešov,
- Budova Veliteľstva 2.mechanizovanej brigády, Námestie legionárov č.4, Prešov,
- Zápotocké kasárne, Masarykova č. 20, Prešov,
- Budova vojenskej prokuratúry a súdu, Dostojevského č. 1, Prešov
- Budova Územnej vojenskej správy, Jarková č. 28, Prešov
- Ubytovňa a Posádkový klub, Mukačevská č. 22, Prešov

3.) **Článok IV. Cena** bod 4.3 sa mení nasledovne :

Pôvodné znenie:

4.3. Cena za poskytnuté služby za obdobie 1.1.2010 – 31.12.2010 :

Cena za 1 hod. bez DPH	5,808 €
Cena bez DPH	244 975,63 €
DPH 19 %	46 545,37 €
Cena s DPH	291 521,00 €

Slovom : dvestodeväťdesiatjedentisícpäťstodvadsaťjeden 00/100 EUR

Posádková správa budov PREŠOV

Nové znenie:

4.3. Cena za poskytnuté služby za obdobie 1.1.2010 – 31.12.2010 :

Cena za 1 hod. bez DPH	5,808 €
Cena bez DPH	245 954,28 €
DPH 19 %	46 731,31 €
Cena s DPH	292 685,59 €

Slovom : dvestodeväťdesiatdvatisícšestoosemdesiatpäť 59/100 EUR

4.) **Článok VII. Práva a povinnosti zmluvných strán** bod 7.5.4. sa mení nasledovne :

Pôvodné znenie:

7.5.4 Ak poskytovateľ prekročí denné maximálne množstvo plynu (zazmluvnené so Slovenským plynárenským priemyslom a.s.) na ktoromkoľvek v tabuľke uvedenom odbernom mieste, má objednávateľ právo faktúrovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu, ktorú si u objednávateľa uplatní zmluvný dodávateľa plynu vo výške poplatku (sadzby) za prekročenie denného maximálneho množstva plynu. Denné maximálne množstvo plynu (DMM) po odberných miestach :

Objekt	Číslo OM	DMM v m^3
Kasárne SNP – budova č.51	4101457678	4 900
Kasárne SNP – b č.3,4,5,7,12,22,55,UB200	4101458857	1 100
Letisko – hangár č.3	4101457715	800
Letisko – hangár č.1	4101457915	1 100
Dukelské kasárne – b.č.4,16,30	4101458339	850
Sokolovské kasárne – b.č.2,3,5,7,9,14,24,31,32,35	4101458631	2 100
Budova 2. mb	4101458229	650

Nové znenie:

7.5.4 Ak poskytovateľ prekročí denné maximálne množstvo plynu (zazmluvnené so Slovenským plynárenským priemyslom a.s.) na ktoromkoľvek v tabuľke uvedenom odbernom mieste, má objednávateľ právo faktúrovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu, ktorú si u objednávateľa uplatní zmluvný dodávateľa plynu vo výške poplatku (sadzby) za prekročenie denného maximálneho množstva plynu. Denné maximálne množstvo plynu (DMM) po odberných miestach :

Objekt	Číslo OM	DMM v m^3
Kasárne SNP – budova č.51	4101457678	4 900
Kasárne SNP – b č.3,4,5,7,12,22,55,UB200	4101458857	1 100
Letisko – hangár č.3	4101457715	800
Letisko – hangár č.1	4101457915	1 100
Dukelské kasárne – b.č.4,16,30	4101458339	850
Sokolovské kasárne – b.č.2,3,5,7,9,14,24,31,32,35	4101458631	2 100
Budova 2. mb	4101458229	650
Ubytovňa a Posádkový klub	4101458044	590

5.) **Článok VIII. Podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi** písm.h) a l) sa mení nasledovne :

Pôvodné znenie:

h)pracovníci poskytovateľa sú povinní pri vzniku požiaru, ktorý spozorujú v priestoroch vojenského objektu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti, ihneď vyhlásiť požiarny poplach, zabezpečiť záchranu ohrozených osôb, začať hasiť požiar dostupnými vhodnými prostriedkami na ochranu pred požiarmi, a bezodkladne zabezpečiť ohlásenie vzniku požiaru na ohlasovňu požiarov vo vojenskom objekte na telefónne číslo: Kasárne SNP a

Letisko – 0960 527123, Sokolovské kasárne – 0960 524349, Dukelské kasárne – 0960 522245, Budova VOPaS – 0960522360, Budova veliteľstva 2.mb a Zápotocké kasárne – 0960 522496, Budova Územnej vojenskej správy – 0960 524988,
l)prvú pomoc pri úraze alebo náhlom zhoršení zdravotného stavu sú pracovníci poskytovateľa povinní si navzájom poskytnúť; ak bude potrebné lekárske ošetrenie, toto oznámia na ohlasovňu požiarov vo vojenskom objekte na telefónne číslo: Kasárne SNP a Letisko – 0960 527123, Sokolovské kasárne – 0960 524349, Dukelské kasárne – 0960 522245, Budova VOPaS – 0960522360, Budova veliteľstva 2.mb a Zápotocké kasárne – 0960 522496, Budova Územnej vojenskej správy – 0960 524988,

Nové znenie:
h)pracovníci poskytovateľa sú povinní pri vzniku požiaru, ktorý spozorujú v priestoroch vojenského objektu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti, ihneď vyhlásiť požiarny poplach, zabezpečiť záchranu ohrozených osôb, začať hasiť požiar dostupnými vhodnými prostriedkami na ochranu pred požiarmi, a bezodkladne zabezpečiť ohlásenie vzniku požiaru na ohlasovňu požiarov vo vojenskom objekte na telefónne číslo: Kasárne SNP a Letisko – 0960 527123, Sokolovské kasárne – 0960 524349, Dukelské kasárne – 0960 522245, Budova VOPaS – 0960522360, Budova veliteľstva 2.mb a Zápotocké kasárne – 0960 522496, Budova Územnej vojenskej správy – 0960 524988, Ubytovňa a Posádkový klub – 0960 524111, 0960 524115,
l)prvú pomoc pri úraze alebo náhlom zhoršení zdravotného stavu sú pracovníci poskytovateľa povinní si navzájom poskytnúť; ak bude potrebné lekárske ošetrenie, toto oznámia na ohlasovňu požiarov vo vojenskom objekte na telefónne číslo: Kasárne SNP a Letisko – 0960 527123, Sokolovské kasárne – 0960 524349, Dukelské kasárne – 0960 522245, Budova VOPaS – 0960522360, Budova veliteľstva 2.mb a Zápotocké kasárne – 0960 522496, Budova Územnej vojenskej správy – 0960 524988, Ubytovňa a Posádkový klub – 0960 524111, 0960 524115,

6.) **Príloha č. 1 - Obsluha tepelno - technických zariadení od 1.1.2010 do 31.12.2010** je doplnená o objekt Ubytovňa a Posádkový klub a tvorí prílohu tohto dodatku.

7.) Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto dodatkom zostávajú v platnosti bez zmeny.

8.) Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a je vyhotovený v šiestich výtlačkoch.
Rozdeľovník výtlačkov : Výtlačok číslo 1. pre Kanceláriu VSÚ
2. pre SEMaI
3. pre poskytovateľa
4.- 6. pre PSB Prešov

Za objednávateľa:

V Trenčíne, dňa: 16.4.2010

MINISTERSTVO OBRANY SR Sekcia majetku a infraštruktúry

.....
Ing. Ján Bakoš
riaditeľ SAPaÚ

Za poskytovateľa:

V Prešove, dňa: 14. APR. 2010

TOPENERG
Letná 27
040 01 Košice
IČO: 35 578 173

.....
Ing. Miloš ŠPIRKO
prokurista

Posádková správa budov PREŠOV

Príloha číslo 1

Ministerstvo obrany SR
Sekcia majetku a infraštruktúry

OBSLUHA TEPELNO - TECHNICKÝCH ZARIADENÍ OD 1.1.2010 DO 31.12.2010

P. č.	Objekt		Bud. číslo	Počet hodín prevádzky TTZ – Mesiac												Počet hodín spolu	€/hod bez DPH	Cena bez DPH – Mesiac												Cena bez DPH spolu
				1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.			1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	
1	Veliteľstvo mb		1	744	672	744	720	15,5	15	15,5	15,5	90	744	720	744	5 239,5	5,808	4 321,15	3 902,98	4 321,15	4 181,76	90,02	87,12	90,02	90,02	522,72	4 321,15	4 181,76	4 321,15	30 431,02
2	VOP, VOS		1	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
3	Zápotocké kasárne		1	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
4	Kasárne SNP	Kotolne	3	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			4	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			5	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			7	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
			12	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
			22	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
			51	744	672	744	720	744	720	744	744	720	744	720	744	8 760,0	5,808	4 321,15	3 902,98	4 321,15	4 181,76	4 321,15	4 181,76	4 321,15	4 321,15	4 181,76	4 321,15	4 181,76	4 321,15	50 878,08
			UB200	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
			55	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		Redukčné stanice	9	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			10	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			11	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			27	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
		Odovzdávacie stanice	13	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			14	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			15	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			16	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			19	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			20	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			39	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			43	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			46	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			48	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			49	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			50	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
5	Kasárne SNP - Letisko		H č.1	744	672	744	720	0	0	0	0	90	744	720	744	5 178,0	5,808	4 321,15	3 902,98	4 321,15	4 181,76	0,00	0,00	0,00	0,00	522,72	4 321,15	4 181,76	4 321,15	30 073,82
			H.č.2	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	30	31	30	31	303,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	174,24	180,05	174,24	180,05	1 762,73
			H č.3	744	672	744	720	0	0	0	0	90	744	720	744	5 178,0	5,808	4 321,15	3 902,98	4 321,15	4 181,76	0,00	0,00	0,00	0,00	522,72	4 321,15	4 181,76	4 321,15	30 073,82
			KVHB	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			PHM	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61



P.č.	Objekt	Bud. číslo	Počet hodín prevádzky TTZ – Mesiac												Počet hodín spolu	€/hod bez DPH	Cena bez DPH – Mesiac												Cena bez DPH spolu
			1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.			1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	
6	Dukelské kasárne Prešov	3	62	56	62	60	0	0	0	0	20	62	60	62	444,0	5,808	360,10	325,25	360,10	348,48	0,00	0,00	0,00	0,00	116,16	360,10	348,48	360,10	2 576,75
		4	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		6	744	672	744	720	372	240	248	248	300	744	720	744	6 496,0	5,808	4 321,15	3 902,98	4 321,15	4 181,76	2 160,58	1 393,92	1 440,38	1 440,38	1 742,40	4 321,15	4 181,76	4 321,15	37 728,77
		16	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		30	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
7	Sokolovské kasárne	2	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		3	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		5	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		7	31	28	31	30	0	0	0	0	15	31	30	31	227,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		9	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	87,12	180,05	174,24	180,05	1 318,42
		14	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
		24	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		31	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
		32	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
		35	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
8	UVS Prešov	1	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
9	Ubytovňa a Pos.klub	1	0	0	0	0	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	168,5	5,808	0,00	0,00	0,00	0,00	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	978,65
Spolu hodín			5 115,0	4 620,0	5 115,0	4 950,0	1 459,5	1 295,0	1 335,5	1 335,5	1 850,0	5 146,0	4 980,0	5 146,0	42 347,5														245 954,28
Cena bez DPH po mesiacoch :																	29 707,92	26 832,96	29 707,92	28 749,60	8 476,78	7 521,36	7 756,58	7 756,58	10 744,80	29 887,97	28 923,84	29 887,97	
Cena bez DPH za obdobie 1.1.-31.12.2010 :																	245 954,28												
Cena s DPH za obdobie 1.1.-31.12.2010 :																	292 685,59												

Cena za 1 hod. bez DPH :	5,808 €
Cena bez DPH :	245 954,28 €
DPH 19% :	46 731,31 €
Cena s DPH :	292 685,59 €